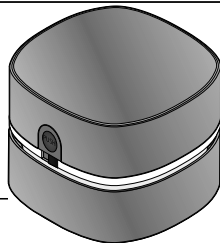


Mini-Tischstaubsauger

de Bedienungsanleitung

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 108809FV01X101 · 2020-07



Sicherheitshinweise

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Verwendungszweck

Der Mini-Tischstaubsauger ist geeignet zum Aufsaugen kleiner Mengen Staub und Krümel, die sich beim Essen auf dem Tisch angesammelt haben. Das Gerät ist für den Privatgebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.

GEFAHR für Kinder

- Der Artikel ist kein Spielzeug! Kinder erkennen nicht die Gefahren, die bei unsachgemäßem Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Halten Sie Kinder daher von dem Artikel fern.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wenn eine Batterie verschluckt wird, kann dies innerhalb von nur 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Bewahren Sie daher sowohl neue als auch verbrauchte Batterien und den Artikel für Kinder unerreichbar auf. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.

WARNUNG vor Missbrauch

- Verwenden Sie den Mini-Tischstaubsauger nicht an Menschen, Tieren bzw. auf Haaren, Fingern oder anderen Körperteilen sowie Kleidungsstücken. Es besteht Verletzungsgefahr!
- Saugen Sie auf keinen Fall folgende Dinge auf:
 - glühende Asche, Zigarettenkippen, Streichhölzer etc.: Brandgefahr!
 - Toner: Brand- bzw. Explosionsgefahr!
 - ätzende oder giftige Substanzen (Säure, Asbest oder Asbeststaub etc.): Gefahr für die Gesundheit!
 - Flüssigkeiten, Gips, Zement, Bohrstaub, Schminke etc. Sie können das Gerät beschädigen.

WARNUNG vor Verletzungen

- Batterien dürfen nicht geladen, auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Greifen Sie während des Betriebes niemals in die Ansaugöffnung auf der Unterseite des Gerätes. Es besteht Verletzungsgefahr!

- Entnehmen Sie vor dem Reinigen des Gerätes die Batterien, um ein versehentliches Anlaufen des Motors und somit die Gefahr von Verletzungen oder Geräteschäden zu verhindern.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor. Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

WARNUNG vor Brand / Explosion

- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von explosiven oder leicht entzündlichen Stoffen.

VORSICHT – Sachschäden

- Das Gerät darf nicht mit Feuchtigkeit in Berührung kommen. Tauchen Sie das Gerät auch niemals in Wasser.
- Halten Sie das Gerät fern von Hitzequellen (Heizkörper, direkte Sonneneinstrahlung etc.).
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Gerätes.
- Benutzen Sie das Gerät niemals ohne Auffangschale. Stellen Sie auch sicher, dass die Ansaugöffnung nicht verstopft ist. Anderenfalls kann der Mini-Tischstaubsauger beschädigt werden.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät heraus, wenn diese verbraucht sind oder Sie das Gerät länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Ersetzen Sie immer alle Batterien gleichzeitig. Benutzen Sie keine verschiedenen Batterie-Typen, -Marken oder Batterien mit unterschiedlicher Kapazität. Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die richtige Polarität (+/-).
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie den Mini-Tischstaubsauger nicht auf Pflanzen. Diese können dabei Schaden nehmen!

Technische Daten

Modell:	603 490
Batterien:	2 x LR6 / 1,5 V
Umgebungstemperatur:	+10 bis +40 °C
Made exclusively for:	

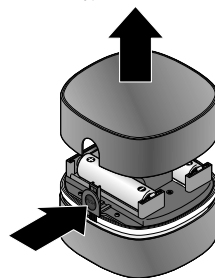
Tchibo GmbH, Überseering 18,
22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.de

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor.

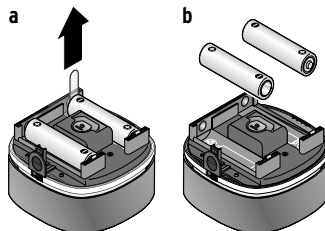


Isolierstreifen entfernen / Batterien einlegen

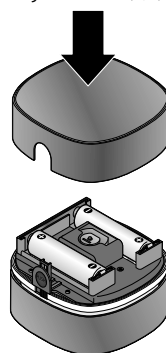
Der Mini-Tischstaubsauger wird mit zwei Batterien des Typs LR6 / 1,5 V betrieben.



1. Halten Sie die Taste **PUSH** kräftig gedrückt und ziehen Sie das Geräteoberteil nach oben ab.
2. Lassen Sie die Taste **PUSH** wieder los.



3. Ziehen Sie den Isolierstreifen aus dem Batteriefach (a) bzw. legen Sie die Batterien wie abgebildet in das Batteriefach ein (b). Achten Sie dabei auf die richtige Polarität (+/-).



4. Setzen Sie das Geräteoberteil wieder auf - er lässt sich nur in einer Position aufsetzen. Das Oberteil muss hör- und spürbar einrasten.



Ein Batteriewechsel wird notwendig, wenn der Motor des Mini-Tischstaubsaugers deutlich leiser wird bzw. die Saugkraft nachlässt.

Entsorgen



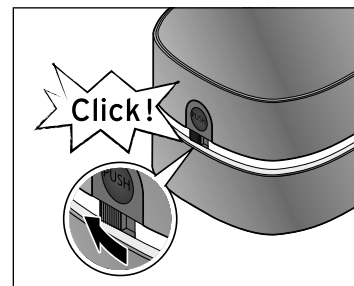
Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



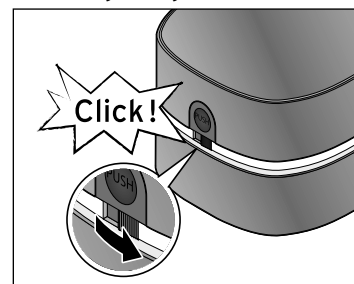
Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, leere Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abzugeben.

Gebrauch

Gerät ein-/ausschalten

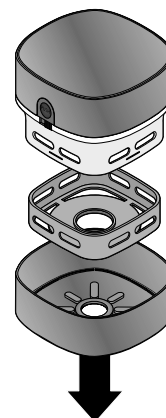


1. Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter bis zum Anschlag nach links (ON), um das Gerät einzuschalten.
2. Führen Sie das Gerät über die zu reinigende Oberfläche. Fussel, Krümel und Staub werden aufgesaugt und in der Auffangschale gesammelt.

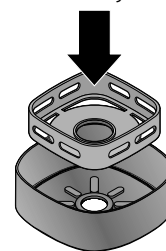


3. Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter bis zum Anschlag nach rechts (OFF), um das Gerät auszuschalten.

Auffangschale leeren



1. **Halten Sie den Tischsauger über einen Abfalleimer** und ziehen Sie die Auffangschale nach unten ab.
2. Nehmen Sie den Filter heraus, leeren Sie die Auffangschale und klopfen Sie den Filter vorsichtig aus.



3. Setzen Sie den Filter wieder in die leere Auffangschale.
4. Setzen Sie das Gerät auf die Auffangschale und drücken Sie es fest. Das Unterteil muss hörbar und spürbar einrasten.

Mini-aspirateur de table

fr Mode d'emploi

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 108809FV01X101 · 2020-07

Consignes de sécurité

Lisez attentivement les consignes de sécurité et n'utilisez le présent article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Domaine d'utilisation

Ce mini-aspirateur de table est conçu pour aspirer les petites quantités de poussière et de miettes qui s'accumulent sur la table pendant le repas. L'appareil est conçu pour l'usage privé et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.

DANGER: risque pour les enfants

- Cet article n'est pas un jouet! Les enfants n'ont pas le sens des risques liés à une utilisation incorrecte des appareils électriques. Tenez donc l'article hors de portée des enfants.
- Tenez les emballages hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!
- En cas d'ingestion, les piles peuvent entraîner une intoxication mortelle. Si elle est ingérée, une pile peut causer de graves blessures internes dans les 2 heures, susceptibles d'entraîner la mort. Gardez donc l'article et les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous suspectez que votre enfant ait pu avaler une pile ou l'introduire dans son corps d'une quelconque façon, consultez immédiatement un médecin.

AVERTISSEMENT: utilisation non conforme

- N'utilisez pas le mini-aspirateur de table sur des personnes ou des animaux, sur les cheveux, doigts ou autres membres, ou encore sur les vêtements portés. Il y a risque de blessure!
- Ne jamais utiliser l'appareil pour aspirer:
 - des cendres, allumettes ou mégots de cigarette incandescents, etc.: risque d'incendie!
 - du toner d'imprimante: risque d'incendie et d'explosion!
 - des substances caustiques ou toxiques (acides, amiante, poussière d'amiante, etc.): risque pour la santé!
 - des liquides, du plâtre, du ciment, de la poussière de forage, du maquillage, etc.: risque de détérioration de l'appareil!

AVERTISSEMENT: risque de blessure

- Il ne faut ni recharger, ni ouvrir, ni jeter au feu, ni court-circuiter les piles.
- Ne mettez jamais les doigts dans l'orifice d'aspiration sous l'appareil pendant que l'appareil fonctionne. Il y a risque de blessure!

• Avant de nettoyer l'appareil, retirez les piles pour empêcher une mise en marche involontaire du moteur et ainsi prévenir tout risque de blessure et de détérioration de l'appareil.

• N'utilisez pas l'appareil s'il présente des signes de détérioration visibles.

• Ne modifiez pas l'article. Ne confiez les réparations de l'appareil qu'à un atelier spécialisé. Les réparations non appropriées peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.

AVERTISSEMENT: risque d'incendie et d'explosion

• N'utilisez jamais l'appareil à proximité de substances explosives ou facilement inflammables.

PRUDENCE: risque de détérioration

- L'appareil ne doit pas entrer en contact avec l'humidité. Ne le plongez jamais non plus dans l'eau.
- Maintenez l'appareil à distance des sources de chaleur (radiateurs, rayonnement direct du soleil, etc.).
- N'introduisez aucun objet dans les ouvertures de l'appareil.
- N'utilisez jamais l'appareil sans son bac de collecte. Veillez également à ce que l'orifice d'aspiration ne soit pas bouché pour prévenir tout risque de détérioration de l'appareil.
- Enlevez les piles de l'appareil lorsqu'elles sont usées ou si vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps. Vous éviterez ainsi les détériorations pouvant résulter d'une pile qui a coulé.
- Remplacez toujours toutes les piles à la fois. N'utilisez pas de piles de capacités, marques ou types différents. Mettez les piles en place en respectant la bonne polarité (+/-).
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyeurs agressifs ou abrasifs.
- N'utilisez pas le mini-aspirateur de table sur des plantes, vous risqueriez de les abîmer!

Caractéristiques techniques

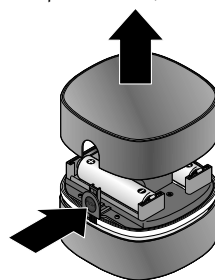
Modèle: 603 490
Piles: 2 x LR6/1,5 V
Température ambiante: +10 à +40 °C
Made exclusively for:
Tchibo GmbH, Überseering 18,
22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.ch

Sous réserve de modifications techniques et esthétiques de l'appareil dues à l'amélioration des produits.

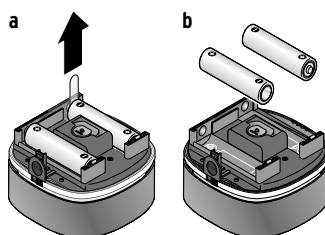


Retirer la bande isolante / mettre les piles en place

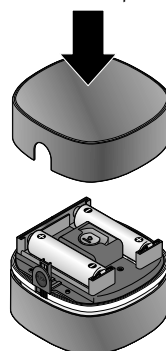
Le mini-aspirateur de table fonctionne avec deux piles LR6 de 1,5 V.



1. Appuyez sur la touche **PUSH**, maintenez-la fermement enfoncée et démontez la partie supérieure de l'appareil en la tirant vers le haut.
2. Relâchez la touche **PUSH**.



3. Retirez la bande isolante du compartiment à piles (a) ou insérez les piles dans le compartiment à piles (b) comme indiqué sur l'illustration en respectant la bonne polarité (+/-).



4. Remettez la partie supérieure de l'appareil en place. Ce n'est possible que dans une seule position. Vous devez la sentir et l'entendre s'encliqueter.



Il faut changer les piles quand le mini-aspirateur de table aspire moins bien ou que le moteur fait nettement moins de bruit.

Élimination



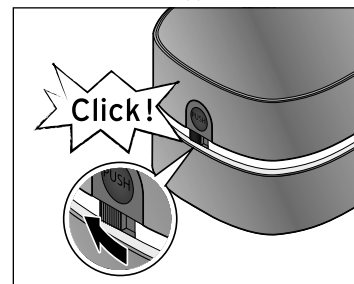
Les **appareils** signalés par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères! Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité.



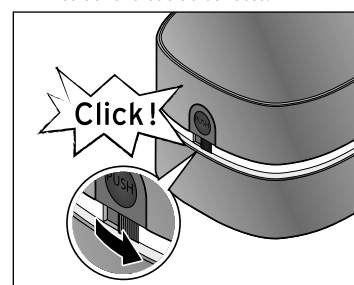
Ne pas jeter les **piles, ordinaires ou rechargeables, et les batteries** avec les ordures ménagères! Vous êtes tenu par la législation de remettre les piles et batteries usagées aux centres de collecte de votre ville ou de votre commune ou aux commerces spécialisés vendant des piles.

Utilisation

Allumer/éteindre l'appareil

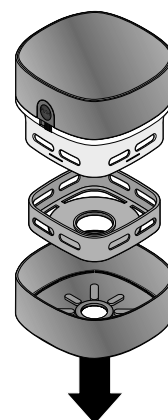


1. Pour allumer l'appareil, poussez l'interrupteur marche/arrêt à fond vers la gauche (ON).
2. Déplacez l'appareil sur la surface à nettoyer. Les peluches, les miettes et la poussière sont aspirées et recueillies dans le bac de collecte.

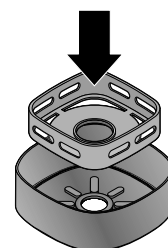


3. Pour éteindre l'appareil, poussez l'interrupteur marche/arrêt à fond vers la droite (OFF).

Vider le bac de collecte



1. Tenez l'appareil au-dessus d'une poubelle et tirez le bac de collecte vers le bas.
2. Sortez le filtre, videz le bac de collecte et tapotez légèrement le filtre pour le vider.



3. Remettez le filtre en place dans le bac de collecte vide.
4. Remettez l'appareil sur le bac de collecte et appuyez fermement. Vous devez entendre et sentir la partie inférieure s'encliqueter.